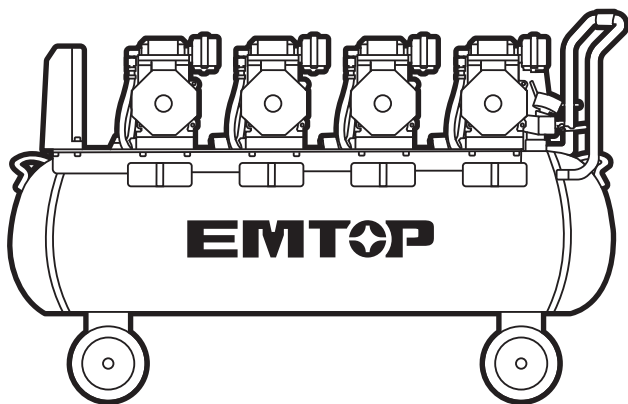




AIR COMPRESSOR



EACPS15063xy,EACPS15153xy,EACPS15243xy
EACPS08242xy,EACPS16502xy,EACPS32502xy
EACPS32102xy,EACPS48102xy,EACPS64152xy
ULACPS15063xy,ULACPS15153xy,ULACPS15243xy
ULACPS08242xy,ULACPS16502xy,ULACPS32502xy
ULACPS32102xy,ULACPS48102xy,ULACPS64152xy
x(blank,S,T,P),y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-85,-9)

**PRODUCT
MANUAL**

原始說明

一般安全警告

前言

請在操作前仔細閱讀本說明書,並充分了解各項內容。

本說明書篇幅有限,無法涵蓋所有問題,但可協助您在操作新機器時避免不必要的錯誤。請特別留意「警告」內容;若未依照指示操作,可能造成機器損壞。

產品技術會持續改良,如有變更恕不另行通知。

請依本說明書所述程序操作,以節省時間與精力。如發生任何問題或故障,請立即聯絡授權服務中心。

如需更換機器零件,請使用原廠製造的零件,以確保有效運轉並延長使用壽命。

安全說明

△注意

使用本空壓機時,務必遵守下列基本安全措施,以避免觸電、受傷及火災風險。使用前請詳閱並留存這些說明。

- 1) 保持工作區整潔。雜亂的工作區較容易發生意外。
- 2) 留意環境條件。切勿讓空壓機淋雨,也不得在潮濕或積水環境使用。請保持照明充足,並勿在易燃液體或氣體附近使用。
- 3) 防止觸電。避免身體接觸已接地的物體,例如管線、散熱器、爐具及冰箱。
- 4) 讓兒童遠離。不可讓他人碰觸空壓機或電源線,並請其離開工作區。
- 5) 妥善存放空壓機。不使用時,應存放於乾燥、可上鎖且兒童無法取得之處。

- 6) 不可使空壓機過載。在標示的功率範圍內工作,效果更佳也更安全。
- 7) 穿著合適的工作服。不可穿寬鬆衣物或佩戴飾品,以免捲入運轉零件。戶外作業時建議戴橡膠手套並穿防滑鞋;長髮者應戴髮網。
- 8) 不可將電源線挪作他用。不得用電源線拖拉空壓機,也不得拉扯電源線來拔除插頭。電源線應遠離熱源、油品與銳利邊緣。
- 9) 妥善保養空壓機。保持空壓機清潔,以確保良好且可靠的運轉,並遵循保養說明。定期檢查插頭與電源線,如發現損壞,應由專業人員更換。延長線也應定期檢查,損壞時立即更換。
- 10) 拔除電源插頭。空壓機不使用時及進行任何保養工作前,均應拔除插頭。
- 11) 避免意外啟動。接上電源前,確認開關已切至 OFF(關閉)。
- 12) 戶外用延長線。戶外僅可使用經核准且有相應標示的延長線。
- 13) 隨時保持專注。留意手邊工作並依常理操作;精神不集中時不可使用空壓機。
- 14) 檢查空壓機是否損壞。再次使用前,應仔細檢查安全裝置及輕微受損零件,確認其功能正常並符合設計用途。檢查活動零件是否運轉正常、無卡住或損壞。所有零件均須正確安裝,才能符合機器的各項要求。除本說明書另有規定外,損壞的安全裝置與零件應交由客戶服務中心維修或更換;損壞的開關也須由客戶服務中心更換。開關無法正常開啟或關閉時,不得使用該工具。

15) 重要事項

為確保人身安全,僅可使用本說明書所列,或製造商建議及指定的配件與輔助設備。使用說明書或建議配件目錄未列出的工具或配件,可能造成嚴重事故。

16) 維修應交由合格電氣技師執行

所有維修均須由合格電氣技師進行,否則使用者可能遭受嚴重傷害。

17) 噪音

使用空壓機時請佩戴耳罩。

18) 更換電源線

為防止受傷,損壞的電源線僅可由製造商或合格電氣技師更換。

說明書中的符號

	使用前請閱讀說明書。
	注意電氣電壓。
	請佩戴護目鏡、聽力防護具及防塵口罩。
	注意高溫零件。

其他安全警告

壓縮空氣及吹塵槍作業安全說明

空壓機及管線在運轉時會產生高溫。請避免接觸,以免燙傷!

空壓機吸入的氣體或蒸氣不得含有有可能在機內引起火災或爆炸的成分。

拆卸軟管接頭時,請用手握住接頭元件,避免軟管甩動造成受傷。

使用吹塵槍時請佩戴護目鏡;異物與被吹起的碎片很容易造成傷害。

吹塵槍不可朝向他人,也不可用來清潔仍穿在身上的衣物。

噴漆作業安全資訊

不得使用閃火點低於 55°C 的塗料或溶劑,也不得加熱塗料或溶劑。

處理有害液體時,務必使用過濾防護設備(口罩),並遵守液體製造商公布的安全注意事項。

噴塗時及工作室內禁止吸菸。漆料蒸氣高度易燃;工作室內不得有明火、裸露火源或會產生火花的機器。

工作室內不得存放或食用飲食物,因漆料蒸氣有害健康。

工作室容積須大於 30 m³,並具備足夠的噴塗及乾燥通風。切勿逆風噴塗。

噴塗可燃或危險物質時,務必遵守當地主管機關規定。PVC壓力軟管不可用於石油溶劑油、丁醇、二氯甲烷等介質,否則會縮短使用壽命。

壓力容器操作

壓力容器操作人員應使容器保持良好狀態、正確操作並監督其使用;必要的保養與維修工作應立即執行,並依要求採取必要安全措施。

主管機關可視個別情況要求採取必要的安全防護措施。

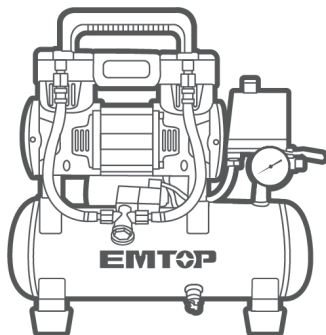
壓力容器如有任何可能危及員工或第三人的缺陷,不得操作。

應定期檢查壓力容器是否有損壞,例如鏽蝕。如發現損壞,請聯絡客戶服務中心。

請妥善保存這些安全說明。

預定用途

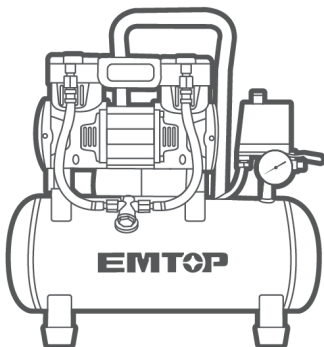
本空壓機廣泛適用於各類氣動工具,以及通訊、機械製造、成衣紡織等產業的機械設備,例如輪胎充氣、一般充氣與噴漆等作業。



技術規格

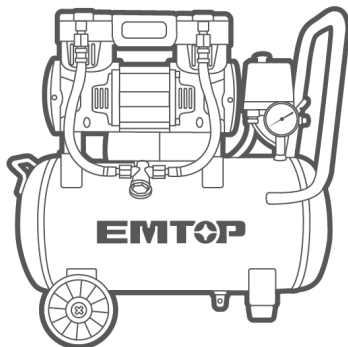
型號	EACPS15063 EACPS15063-8 EACPS15063S EACPS15063-4 EACPS15063T	EACPS15063-5 EACPS15063-85 EACPS15063P	ULACPS15063
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	1.1kW(1.5HP)	1.1kW(1.5HP)	1.1kW(1.5HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	6L(1.6Gal)	6L(1.6Gal)	6L(1.6Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	/	/	/

規格



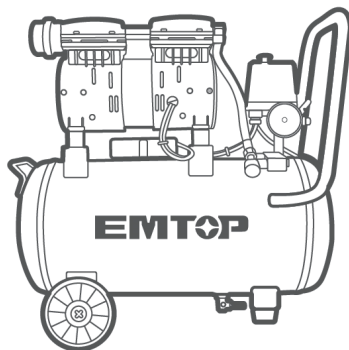
技術規格

型號	EACPS15153 EACPS15153-8 EACPS15153S EACPS15153-4 EACPS15153T	EACPS15153-5 EACPS15153-85 EACPS15153P	ULACPS15153
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	1.1kW(1.5HP)	1.1kW(1.5HP)	1.1kW(1.5HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	15L(4Gal)	15L(4Gal)	15L(4Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	/	/	/



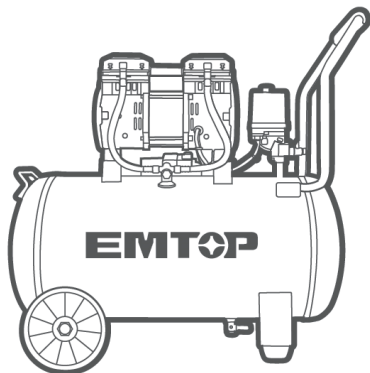
技術規格

型號	EACPS15243 EACPS15243-8 EACPS15243S EACPS15243-4 EACPS15243T	EACPS15243-5 EACPS15243-85 EACPS15243P	ULACPS15243
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	1.1kW(1.5HP)	1.1kW(1.5HP)	1.1kW(1.5HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	24L(6.3Gal)	24L(6.3Gal)	24L(6.3Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	/	/	/



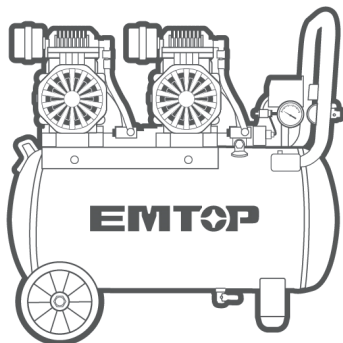
技術規格

型號	EACPS08242 EACPS08242-8 EACPS08242-3 EACPS08242S EACPS08242-4 EACPS08242T	EACPS08242-5 EACPS08242-85 EACPS08242P	ULACPS08242
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	0.6kW(0.8HP)	0.6kW(0.8HP)	0.6kW(0.8HP)
無負載轉速 (/min)	1440/min	1600/min	1600/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	24L(6.3Gal)	24L(6.3Gal)	24L(6.3Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	/	/	/



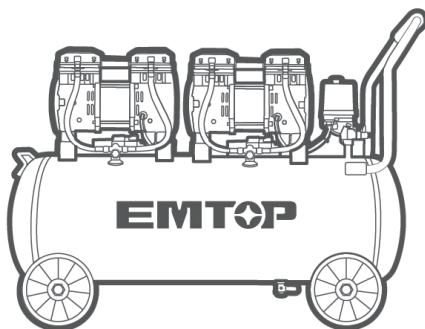
技術規格

型號	EACPS16502 EACPS16502-8 EACPS16502-3 EACPS16502S EACPS16502-4 EACPS16502T	EACPS16502-5 EACPS16502-85 EACPS16502P	ULACPS16502
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	1.2kW(1.6HP)	1.2kW(1.6HP)	1.2kW(1.6HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	50L(13.2Gal)	50L(13.2Gal)	50L(13.2Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	是	是	是



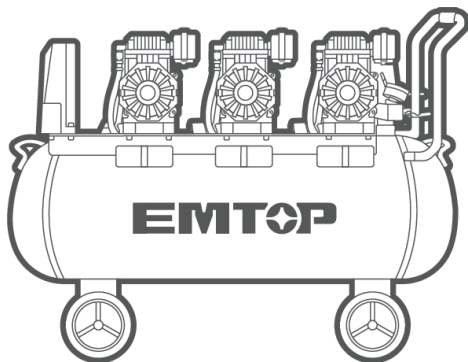
技術規格

型號	EACPS32502 EACPS32502-8 EACPS32502-3 EACPS32502S EACPS32502-4 EACPS32502T	EACPS32502-5 EACPS32502-85 EACPS32502P	ULACPS32502
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	2.4kW(3.2HP)	2.4kW(3.2HP)	2.4kW(3.2HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	50L(13.2Gal)	50L(13.2Gal)	50L(13.2Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	是	是	是



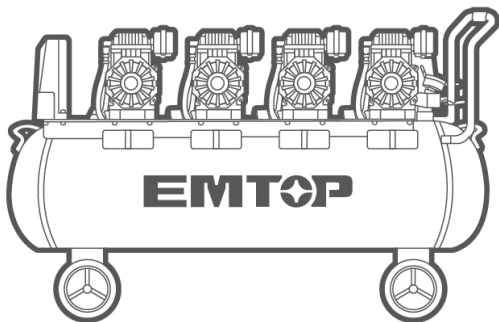
技術規格

型號	EACPS32102 EACPS32102-8 EACPS32102-3 EACPS32102S EACPS32102-4 EACPS32102T	EACPS32102-5 EACPS32102-85 EACPS32102P	ULACPS32102
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	2.4kW(3.2HP)	2.4kW(3.2HP)	2.4kW(3.2HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	100L(26.4Gal)	100L(26.4Gal)	100L(26.4Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	是	是	是



技術規格

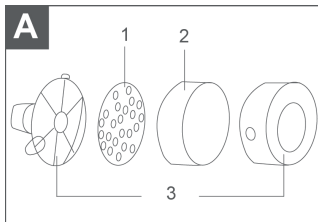
型號	EACPS48102 EACPS48102T	EACPS48102-5 EACPS48102-85 EACPS48102P	ULACPS48102
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	3.6kW(4.8HP)	3.6kW(4.8HP)	3.6kW(4.8HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	100L(26.4Gal)	100L(26.4Gal)	100L(26.4Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	是	是	是



技術規格

型號	EACPS64152 EACPS64152T	EACPS64152-5 EACPS64152-85 EACPS64152P	ULACPS64152
額定電壓 (V)	220-240V~	220-240V~	110-120V~
額定頻率 (Hz)	50Hz	60Hz	60Hz
輸入功率 (kW/HP)	4.8kW(6.4HP)	4.8kW(6.4HP)	4.8kW(6.4HP)
無負載轉速 (/min)	2850/min	3400/min	3400/min
儲氣桶容量 (L/Gal)	150L(40Gal)	150L(40Gal)	150L(40Gal)
最高工作壓力 (Bar)	8Bar	8Bar	8Bar
工業用	是	是	是

操作示意圖



操作

操作要求

- a. 儲存及運輸環境溫度須控制在 -40°C 至 50°C , 相對濕度須低於 95%。
- b. 工作環境應保持乾燥、清潔且通風良好。
- c. 工作環境溫度須介於 -5°C 至 40°C , 相對濕度須低於 80%。
- d. 機器應遠離潮濕、易燃及多塵環境。
- e. 請將機器放置在平坦、無凹凸的穩固表面。
- f. 電源電壓與額定電壓的偏差不得超過 $\pm 10\%$ 。
- g. 為避免受傷, 運轉期間禁止碰觸汽缸頭、排氣管、逆止閥等高溫零件。
- h. 電源線導體截面積應大於 1.5 mm^2 , 且長度須適當。
- i. 排出的壓縮空氣不得直接朝向任何人或動物。
- j. 接通電源前, 確認機器開關位於 OFF(關閉)位置。
- k. 任何情況均不得碰撞機器, 請採取適當固定措施, 避免機器意外移動。
- l. 如受到外力或發生異常, 請立即採取有效措施處理。

保養注意事項

特別注意: 為避免受傷, 所有保養工作都必須在電源已切斷, 且確認儲氣桶內完全無壓力的情況下進行。

- a. 隨時保持空壓機清潔。
- b. 每週至少兩次排除儲氣桶內的液體。操作排水時,確認儲氣桶壓力低於 0.1 MPa。
- c. 隨時確認安全閥動作準確。當儲氣桶壓力達 0.5 至 0.7 MPa 時,輕拉安全閥,應能順利洩氣,按下閥桿後應能復位。

保養

- a. 新機運轉 50 小時後,旋開放油螺栓排出舊潤滑油,再加入新油至油尺標示油位。
- b. 每 100 小時清潔一次濾清器(見圖 A)。
圖 A:1. 濾網 2. 濾芯 3. 濾殼
- c. 濾芯過髒時,請更換新品。
- d. 每天開啟儲氣桶底部的排水閥排水。
- e. 每 500 小時或 12 個月更換一次潤滑油。
- f. 每週檢查安全閥的靈敏度及拉環操作是否正常。
- g. 每三個月檢查一次 V 型皮帶的鬆緊度。

保養與故障排除

可能的故障原因

問題	原因	解決方法
空壓機無法啟動	1. 無電源電壓	1. 檢查供電電壓、電源插頭及插座。
	2. 供電電壓不足	2. 確認延長線不過長,並使用線徑足夠的延長線。
	3. 環境溫度過低	3. 環境溫度低於 +5°C 時不得操作。
	4. 馬達過熱	4. 讓馬達冷卻,必要時排除過熱原因。
空壓機啟動,但沒有壓力	1. 逆止閥漏氣	1. 更換逆止閥。
	2. 密封件損壞	2. 檢查密封件,損壞者交由服務中心更換。
	3. 冷凝水排水螺絲漏氣	3. 用手鎖緊螺絲;檢查密封件,必要時更換。
空壓機啟動,壓力表有顯示,但工具不運轉	1. 軟管接頭鬆動	1. 檢查壓縮空氣軟管及工具,必要時更換。
	2. 快速接頭漏氣	2. 檢查快速接頭,必要時更換。
	3. 壓力調整器設定壓力不足	3. 進一步開啟壓力調整器。

EMTOP
www.emtop.com

MADE IN CHINA 0523.E05

UNIWISDOM TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD

No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   **EMTOP International**

